

Stanovská, Sylvie (editor)

## Milostný dopis

In: Stanovská, Sylvie; Kern, Manfred. *Staročeské a německé milostné básnictví vrcholného středověku*. Vyd. 1. Brno: Masarykova univerzita, 2013, pp. [85]-89

ISBN 9788021063426

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/128489>

Access Date: 08. 03. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

## **VIII. Milostný dopis**



## VIII.1

Láska s věrú i se vší ctností

- I Láska s věrú i se vší ctností,  
ze všech výborná, tvé milosti  
z mého srdce buď vzkázána  
a tobě napřed poslána.
- II Rač věděti, všech najkraší,  
mého srdce najmilejší:  
Sem tvooj věrný sluha cele,  
dokudž jest dušě v mém těle.
- III Přejít s věrú tobě jako sobě,  
toť já nynie pravím tobě,  
a vždyt také přieti muši  
a stú při umřěti muši.
- IV Protož, milá, pomni na to,  
žeť jest dražšie viera nežli zlato!  
Rač mě s věrú milovati  
a nade mnú nezúfati.
- V Pakli by toho neučinila,  
velmi by mé srdce ranila.  
Nebť jest v tobě má naděje,  
po tobě sě mé srdce směje.
- VI Ty si mé utěšenie,  
toběť ve stu rovně nenie.  
Ty si paní přežádúcí,  
mého srdce ruože stkvúcí.
- VII Po toběť mé srdéčko vzdychá  
a v tesknosti usychá; [takét stojí v tvé milosti [a máť smutku přieliš dosti
- VIII pro to smutné rozlúčenie,  
že s tebú býti lze nenie.  
Tys také pán srdce mého,  
uslyš v prosbě slúhu svého!
- IX Takét mile prosím za to  
nerač dbáti pro nic na to!

Ještě prosím, srdce milé,  
nerač dbáti na řeči lstivé.

- X Ó panno srdečná,  
bodaj byla dlúhověčná!  
Cos počala, rač konati  
a rač v pravé lásce prebývati  
5 a mú vieru k sobě znamenati.
- XI Nebť já miením mieti k tobě  
s věrnú věrú jako k sobě,  
a nic jinak, paní milá,  
jako by mi vosobně v mém srdci byla.  
5 Dušet bych chtěl udělití,  
bych to mohl učiniti.
- XII Ach, má panno jediná,  
šťastnať jest byla ta hodina,  
když sem se s tebú oznámil  
a častokrát s tebú mluvil!
- XIII Neb tvé promluvenie  
jest mého srdce utěšenie.  
Také když sem s tebú seděl  
tesknosti sem žádně neměl.
- XIV Již pak po tom rozlúčení  
té hodinky šťastné nenie, [bych kdy mohl utěšenie jmieti [a své srdce  
ukojiti.
- XV Ale dosti mám tesknosti,  
mohli by na mně rozi zrósti,  
žeť mi s tebú nenie býti  
a s tebú sě veseliti.
- XVI Protož nezúfaj sobě, milá,  
bodaj mi byla dlúho živa!  
I zpomeň na věrného slúhu svého  
a řkúc: „Milý, nestyšť sobě mnoho!“
- XVII Chciť na tom dosti mieti  
a chciť s věrú přieti.  
Dajž to, Bože, věčný králi,  
bychme sě vždy milovali.

- XVIII A po smrti rač nám dáti,  
bychom mohli s tebú přebývati  
u věčné radosti.  
Uchovaj nás, Bože, vše žalosti!
- XIX Daj odpověď dobrotivě,  
učiň se mnú milostivě!  
Já služebník tvój věrný,  
tobě po vše časy poddaný.
- XX Buď té tento list dán,  
jenž jest mého srdce pán.  
Pakli se které jiné dostane,  
toť se bez mé vuole stane.

Finis epistole

